

社會服務及社區宣傳委員會  
第十一次（三／零九至二零）會議記錄

日期：二零零九年九月十一日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

文裕明議員（主席）  
朱德榮議員（副主席）  
林發耿議員  
許昭暉議員  
陳偉明議員, MH, JP  
陳崇業議員  
陶桂英議員  
黃家華議員  
黃偉傑議員  
趙葭甫議員  
蔡子民議員  
蔡成火議員  
羅少傑議員

增選委員

岑卓霖女士  
卓麗麗女士  
陳振中先生  
羅嘉團女士

政府部門代表

劉立霞女士 社會工作主任（策劃及統籌）（荃灣及葵青區）3 社會福利署  
明婉雯女士 高級廉政教育主任／新界西南 廉政公署  
盧偉綾女士 聯絡主任主管（荃灣）東 荃灣民政事務處

嘉賓講者：

專責討論第3項議程

陳安定先生 對外事務部高級經理 強制性公積金計劃管理局  
朱麗麗女士 聯繫課經理 強制性公積金計劃管理局

荃灣區議會秘書處代表

林翠玲女士 高級行政主任／區議會 荃灣民政事務處  
左美寶女士（秘書） 行政主任／區議會（三） 荃灣民政事務處

因事缺席者：

區議員

陳恒鑾議員

張浩明議員

鄒秉恬議員

會議內容

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員、政府部門及機構代表出席委員會第十一次會議。

2. 主席表示，鄒秉恬議員因病未能出席是次會議，委員會根據《荃灣區議會常規》（下稱“常規”）第 37(1)及第 51(1)條的規定批准其缺席申請。此外，陳恒鑾議員及張浩明議員因事未能出席是次會議。

3. 主席提醒委員，根據常規第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

II 第 1 項議程：通過二零零九年七月十日委員會會議記錄

4. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

5. 主席表示，是次會議並無續議事項。

（按：許昭暉議員、蔡子民議員及蔡成火議員於下午二時四十分到席。）

IV 第 3 項議程：2009-10 年度強積金投資教育推廣計劃

（社會第 14/09-10 號文件）

6. 主席介紹負責講解是項議程的嘉賓講者：

(1) 強制性公積金計劃管理局對外事務部高級經理陳安定先生；以及

(2) 強制性公積金計劃管理局聯繫課經理朱麗麗女士。

7. 陳安定先生介紹文件。

（按：陳崇業議員於下午三時零五分退席。）

8. 趙葭甫議員、蔡成火議員、黃偉傑議員及羅少傑議員的意見和提問摘錄如下：

(1) 市民一般對管理強積金的認識不足，雷曼事件更增加他們對投資基金的恐懼，建議強制性公積金計劃管理局（下稱“積金局”）除透過大眾傳媒推廣強積金投資教育外，亦應加強對僱主和僱員管理強積金的培訓，增加市民對強積金的信心及保障他們的退休生活；

- (2) 強積金制度繁複，一般市民未必有足夠知識及時間管理他們的強積金投資，並關注僱主在現時經濟環境欠佳下拖欠強積金供款的情況；
- (3) 預期“強積金半自由行”法例實施後，強積金計劃／服務提供者之間的競爭會更為激烈，建議積金局加強宣傳，教育市民提防各種不良營銷手法，避免市民的長遠利益受損；以及
- (4) 支持推行“強積金半自由行”，加強僱員對強積金投資的選擇權，並查詢條例生效後僱員轉移強制性供款的累算權益的安排。

9. 積金局代表回應如下：

- (1) 積金局一向重視強積金投資教育，過去曾推出多項多元化大型宣傳及教育活動，協助計劃成員掌握更多強積金知識以管理其強積金投資；同時亦提醒市民關注其強積金權益，並在有需要時聯絡該局調查組舉報違規僱主；
- (2) 2009-10 年度強積金投資教育推廣計劃是該局恆常的投資教育活動的一部分，教導計劃成員應如何在強積金投資過程作出有根據兼切合個人需要的決定，從而裝備他們迎接“強積金半自由行”的實施；
- (3) 因應推行“強積金半自由行”，積金局會於 2010 年推出大規模的宣傳／教育活動；此外，該局亦會加強對強積金中介人的教育及監管，並歡迎區議員聯絡積金局在地區合辦投資教育講座，教導市民選擇及管理強積金的正確知識；以及
- (4) “強積金半自由行”預計最早於 2011 年年初實施，相關條例生效後，僱員可每年一次把僱員部分的強制性供款的累算權益一筆過轉移至自己選擇的強積金計劃，而僱主則繼續向其選擇的受託人供款，因此不會增加僱主的行政負擔及供款的困難。

V 第 4 項議程：地方團體遞交的區議會撥款申請  
(社會第 15/09-10 號文件)

10. 秘書介紹文件。

11. 主席表示，秘書處共收到四個地方團體的區議會撥款申請，總申請額為 56,761.50 元。根據委員會撥款期的準則，每宗地方團體撥款申請的批撥上限為 20,000 元，而是次會議可供批撥全年度支持地方團體撥款的 40% (即 56,000 元)，再加上五月會議的剩餘撥款 2,410.10 元，九月會議支持地方團體撥款應為 58,410.10 元。

12. 秘書報告，卓麗麗女士申報為荃灣康樂會主席。主席決定已申報利益的委員不可參與討論和表決，但可留在席上旁聽。

13. 經討論及表決後，委員會通過以下四項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>申請團體</u>	<u>* 批核款額 (元)</u>
(1) 敬老粵曲欣賞會	紅梅曲苑	7,835

(2) 東亞在香港、長者活力精神爽	荃灣康樂會	5,422
(3) 中秋敬老綜合欣賞會	荃灣街坊福利會有限公司	17,900
(4) 迎東亞“傷健同心送暖行動”	扶康會友愛之家	3,585

\* 此款額由審核小組在會後召開的會議決定。

#### VI 第 5 項議程：社區綜合服務工作小組遞交的區議會撥款申請

(社會第 16/09-10 號文件)

14. 秘書介紹文件，並宣讀身兼社區綜合服務工作小組成員的委員名單，以作為他們已就成員身分申報利益，成員名單載於附件一。

15. 主席詢問委員須否即席申報其他利益，沒有委員申報其他利益。

16. 由於主席已申報利益，委員會同意由副主席代為主持會議。副主席決定，已申報利益的委員可參與討論和表決。

17. 經討論及表決後，委員會通過以下一項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>批核款額 (元)</u>
(1) 訂製區議會紀念品	57,000

#### VII 第 6 項議程：社區綜合服務工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請

(社會第 17/09-10 號文件)

18. 秘書介紹文件，並宣讀身兼社區綜合服務工作小組成員的委員名單，以作為他們已就成員身分申報利益，成員名單載於附件一。

19. 秘書報告，林發耿議員申報為可風中學家長教師會主席；許昭暉議員申報為中外學術交流協進會會長及荃灣區長者福利會主席。由於主席已申報利益，委員會同意由副主席代為主持會議。副主席決定，申報為小組成員的委員可參與討論和表決，而申報其他利益的委員不可參與討論和表決，但可留在席上旁聽。

20. 經討論及表決後，委員會通過以下五項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>合辦／申請團體</u>	<u>批核款額</u> (元)
(1) 荃灣區家長增值學堂	荃灣區家長教師會聯會有限公司	50,000
(2) 內地升學講座	中外學術交流協進會	9,600
(3) 青少年創業計劃	香港小童群益會深井青少年綜合服務中心	6,606
(4) 新路·歷程	香港青年協會荃灣青年空間	20,000
(5) 雅麗珊之友群星躍動荃城	荃灣區長者福利會	48,000

### VIII 第 7 項議程：長者及復康工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請

(社會第 18/09-10 號文件)

21. 秘書介紹文件，並宣讀身兼長者及復康工作小組成員的委員名單，以作為他們已就成員身分申報利益，成員名單載於附件一。

22. 秘書報告，陳崇業議員申報為圓玄老人中心（深井）諮詢委員會主席、蔡成火議員為副主席、陳偉明議員為顧問。由於主席及副主席已申報利益，委員會同意由林發耿議員代為主持會議。代主席決定，申報為小組成員的委員可參與討論和表決，而申報其他利益的委員不可參與討論和表決，但可留在席上旁聽。

23. 經討論及表決後，委員會通過以下九項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>合辦／申請團體</u>	<u>批核款額</u> (元)
(1) 護老天使由我做起	圓玄老人中心（深井）	10,000
(2) 回味人生	圓玄護理安老院	10,000
(3) 荃城迎東亞同樂日	基督教宣道會海濱花園耆學軒	10,000
(4) 運動健康嘉年華	聖雅各懷愛長者鄰舍中心	10,000
(5) 慶賀新春粵劇之對花鞋	荃灣文藝康樂協進會有限公司	86,830
(6) “荃歧”透視	無界限——精神健康社區融合會	9,867
(7) 關心兒童計劃——拉闊愛的人	路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心	10,000
(8) 愛與生命互動之旅	香港心理衛生會——荃灣展能中心	10,000
(9) 荃城細運會	東華三院王李名珍荃灣長者鄰舍中心	8,956

### IX 第 8 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

#### (A) 社區綜合服務工作小組

24. 林發耿議員報告，截至九月二日為止，小組與地區團體共合辦 10 項教育活動、12 項青少年活動、兩項社區會堂活動及一項倡廉活動，各項活動均按照計劃進行。

25. 此外，小組會使用區議會撥款訂製長雨傘、手提電風扇、環保袋、太陽帽及壓縮毛巾，以供區議會舉辦活動時使用。

(按：黃家華議員於下午三時二十分到席。)

#### (B) 長者及復康工作小組

26. 副主席報告，小組計劃與香港老年學會合辦“荃灣區安老院舍高峰會暨展覽會”，活動初步擬定於二零一零年一月三日及四日在荃灣大會堂展覽廳舉行。

27. 香港復康聯會舉辦的二零零九年國際復康日中央慶祝活動已陸續展開，當中的“海洋公園同樂日”有九間機構參加，而“戶外康樂日”則有兩間機構參加。“中央開幕典禮”會於十一月二十九日下午在葵芳葵青劇院露天廣場舉行，小組會邀請復康機構於活動當日設置攤位遊戲及表演。

#### X 第 9 項議程：其他事項

##### 資料文件

28. 委員備悉以下資料文件的內容：

社會服務及社區宣傳委員會截至二零零九年八月二十七日止的撥款財政報告  
(社會第 19/09-10 號文件)。

29. 主席提醒委員，下次會議定於十一月十三日(星期五)下午二時三十分舉行，而討論文件的截止遞交日期為十月二十九日。

#### XI 會議結束

30. 議事完畢，會議於下午三時三十五分結束。

荃灣區議會秘書處

二零零九年十月五日

社會服務及社區宣傳委員會轄下  
社區綜合服務工作小組成員名單

召集人	林發耿議員
副召集人	許昭暉議員
副召集人	黃偉傑議員
	文裕明議員
	黃家華議員
	陶桂英議員
	蔡子民議員
	蔡成火議員
	鄒秉恬議員
	岑卓霖女士
	卓麗麗女士
	陳振中先生
	羅嘉團女士

-

長者及復康工作小組成員名單

召集人	朱德榮議員
副召集人	鄒秉恬議員
副召集人	蔡子民議員
	文裕明議員
	黃家華議員
	陳恒鑛議員
	黃偉傑議員
	陳崇業議員
	趙葭甫議員
	蔡成火議員
	卓麗麗女士
	陳振中先生
	羅嘉團女士